

Interpretando Rectamente la Palabra de Dios

“Acudiendo Felipe, le oyó que leía al profeta Isaías y dijo: “Pero ¿entiendes lo que lees?” (Hechos 8:30).

Felipe se encontró con un etiope quien viajaba por un camino solitario y lleno de polvo. Sentado en su carruaje el leía—pero no entendía—Isaías 53:7-8. El necesitaba un intérprete. Dios tenía a uno esperando al borde del camino desierto. Dios siempre está a tiempo. El tuvo el hombre correcto, a la hora correcta, y en el lugar correcto.

El etiope preguntó: “¿Estaba Isaías hablando de sí mismo o de algún otro?” Felipe usó esta escritura, y muchas otras para decirle a este hombre hambriento las buenas nuevas de Jesús. Mientras que viajaban, llegaron a un lugar donde había agua, y el hombre preguntó “¿Qué impide que yo sea bautizado?” Ellos pararon y Felipe alegremente lo bautizó. El etiope tuvo un corazón abierto, y estaba dispuesto a preguntar las preguntas correctas. Felipe era un predicador obediente preparado con las respuestas correctas. Las preguntas hechas y las respuestas dadas en este relato revelan un proceso importante. Bienvenidos a una lección sobre “Hermenéutica.”

Hermenéutica

Se deriva de la palabra griega (“*hermeneuo*”) la cual significa “explicar” o “interpretar.”

Hechos 14:8-18 es una narración divertida sobre Pablo y Bernabé. Ellos oraron por un hombre que nunca había caminado. Dios lo sanó. Cuando la gente local vio el milagro, ellos gritaron: “Dioses bajo la semejanza de hombres han descendido a nosotros.”

Ellos llegaron a la conclusión que Bernabé era el dios griego, Zeus (Júpiter) y Pablo era Hermes (Mercurio) ya que él era el que “llevaba la palabra.” Hermes (o Mercurio) era el mensajero de los dioses griegos responsable de hablar, escribir y dirigir el tráfico. Estatuas de Hermes estaban en las esquinas de las calles para marcar las direcciones (muy parecido a las señales de tráfico o letreros de carreteras hoy en día).

¿Qué es la Hermenéutica?

Herminéutica se refiere a (entre muchas otras cosas) interpretar correctamente la Palabra de Dios. El diccionario *Webster’s Dictionary* define “interpretación” como “una explicación producida por la interpretación” o “la esencia del significado.”

Los fundamentos de la hermenéutica trabajaron mano a mano con otros métodos de estudio de la Biblia. Estos nos ayudan a entender, predicar, y enseñar correctamente la Palabra de Dios.

“Esfuézate por presentarte a Dios aprobado, como obrero que no tiene de qué avergonzarse y que interpreta rectamente la palabra de verdad” (2 Timoteo 2:15, *NVI*).

¿Es la Hermenéutica para todos?

¡Espera un momento! Tal vez estés pensando: “Esta es una lección para predicadores y profesores bíblicos. Yo no soy ninguno de ellos. ¿Me puedo saltar la lección?”

La respuesta es: “¡No!” Todos necesitan entender la Biblia. La Palabra de Dios es accesible en miles de idiomas para así poder leerla y entenderla en el idioma o lenguaje del corazón—nuestra lengua natal.

Los fundamentos enseñados aquí te ayudarán a estudiar, entender, y aplicar la Palabra de Dios. El proceso de interpretación bíblica no es difícil.

Déjame compartir un secreto. Tú ya estás interpretando la Palabra de Dios. Así es. A menudo nosotros usamos la hermenéutica sin darnos cuenta. Cada vez que abrimos la Biblia y leemos un pasaje desempeñamos dos papeles:

1. Lector
2. Intérprete

Al examinar un versículo nosotros inmediatamente consideramos cómo se relaciona con nosotros. Silenciosamente todo lector pregunta: “¿Cómo es esto pertinente con mi situación? ¿Cómo se aplica para mí?” Si lo que leemos no aplica lo dejamos atrás.

Aquellos que trabajan en medio de grupos de diversos idiomas están familiarizados con los intérpretes. Ellos explican el espíritu y corazón de lo que se dice de una manera que la gente local lo puede entender.

“Y leían en el libro de la ley de Dios claramente y ponían el sentido, de modo que entendiesen la lectura” (Nehemías 8:8).

Leyeron claramente	Leyeron cuidadosamente y atentamente. No te apures al leer la Palabra de Dios.
Pusieron sentido	Interpretaron las palabras de lo original al idioma de la gente.
Causaron a que entendiesen	Explicaron el significado.

Mientras que un misionero predicaba notó algo extraño. El decía pocas palabras y el intérprete tomaba mucho más tiempo para interpretar. El predicador lo miró y le preguntó: “¿Estás interpretando lo que estoy diciendo?”

El intérprete respondió: “Sí, y estoy mejorándolo grandemente.”

Los predicadores interpretan la Palabra de Dios pero nunca deben “mejorarla grandemente.” La Biblia está completa—no se permite adición y/o substracción.

Una interpretación equivocada y/o un mal entendimiento de la Escritura abundan. Enseñanzas extra bíblicas (doctrinas falsas) están por todas partes. Ideas erróneas alejan a la gente de la verdad. Algunas doctrinas están diseñadas a ganar popularidad y aceptación. Siempre busca la aprobación de Dios y no de los hombres (2 Timoteo 2:15). Mantente alerta de los maestros falsos quienes tuercen las Escrituras para conformarlas a sus pensamientos defectuosos (Filipenses 3:1-2; 2 Pedro 3:16-17). Una regla fundamental de la interpretación es de nunca hacer que la Biblia quiera decir lo que nunca quiso decir para el autor (2 Pedro 1:20). El hacer que la Biblia diga algo que nunca fue su intención es abuso, mal uso, y explotación. Esto no complace a Dios (Ver Apocalipsis 22:18-19; Gálatas 1:8-9).

Aquí hay un consejo para aquellos que predicán y enseñan el mensaje de Dios: “Tengan presente que la paciencia de nuestro Señor significa salvación, tal como les escribió también nuestro querido hermano Pablo, con la sabiduría que Dios le dio. En todas sus cartas se refiere a estos mismos temas. Hay en ellas algunos puntos difíciles de entender, que los ignorantes e inconstantes tergiversan, como lo hacen también con las demás Escrituras, para su propia perdición. Así que ustedes, queridos hermanos, puesto que ya saben esto de antemano, manténganse alerta, no sea que, arrastrados por el error de esos libertinos, pierdan la estabilidad y caigan. Más bien, crezcan en la gracia y el conocimiento de nuestro Señor y Salvador Jesucristo” (2 Pedro 3:15-18, NVI).

Tal vez, tú no seas predicador. No te sientas abandonado. Aquí hay un consejo para tí.

Preguntas de Estudio

“Así ya no seremos niños, zarandeados por las olas y llevados de aquí para allá por todo viento de enseñanza y por la astucia y los artificios de quienes emplean artimañas engañosas” (Efesios 4:14, NVI).

John Bunyan en *Pilgrim’s Progress* se refiere a la Casa del Intérprete. Esto alude a la Casa de Dios. La gente viene a la iglesia ansiosa para oír la Palabra de Dios predicada e interpretada para ellos. Ellos quieren que la Biblia sea explicada y aplicada en una manera que ellos puedan entender.

El intérprete con el cual el cristiano se encuentra lo invita a su casa, y manda a su siervo a que encienda la lumbre. En esto aprendemos que la predicación de la Palabra de Dios trae iluminación al oyente.

“La exposición de tus palabras nos da luz, y da entendimiento al sencillo” (Salmos 119:130, NVI).

“Lámpara es a mis pies tu palabra, y lumbre a mi camino” (Salmos 119:105).

Una vez dentro de la casa el cristiano ve colgado en la pared un retrato de una persona seria. Esta es la descripción del retrato: “Tenía sus ojos mirando hacia el cielo, el mejor Libro de todos en su mano, la Ley de la Verdad estaba escrita en sus labios, el mundo estaba a sus espaldas; allí estaba como si estuviera suplicando con los hombres, y una Corona de Oro estaba sobre su cabeza.”

Este es un retrato ideal del predicador. El depende del Señor para la unción, sabiduría, y dirección. El “mejor libro de todos en sus manos” es una referencia a la Biblia. El predica o enseña verdad y traduce la Palabra de Dios para la gente.

1. ¿Qué es la “hermenéutica”?

2. ¿Es la “hermenéutica” para todos en la comunidad cristiana? Explicar.

3. ¿Cuáles son los dos papeles que desempeñamos cada vez que abrimos y leemos la Biblia?

4. ¿Qué consideramos o preguntamos cada vez que leemos un versículo?

5. ¿Cuál es la tarea del intérprete?

6. ¿Cuáles son las tres cosas que aprendemos de Nehemías 8:8?

7. Algunas doctrinas están diseñadas para la popularidad. ¿La aprobación de quién debemos buscar al predicar?

8. ¿Cuál es la regla fundamental de interpretación contenida en esta lección?

9. Escribe Salmos 119:130.

10. ¿Cuál es el retrato ideal del predicador?
